

Cod. 4B.W.01.015
Cod. 4B.W.RAL.015
Cod. 4B.W.03.015
Cod. 4B.W.01
Cod. 4B.W.RAL
Cod. 4B.W.03
Cod. 4B.WB.01
Cod. 4B.WB.RAL
Cod. 4B.WB.03

WIDE IP55 con toma Schuko/bivalente 2P + T 16A 250V en cada caja de 3 módulos (BLANCO)
WIDE IP55 con toma Schuko/bivalente 2P + T 16A 250V en cada caja de 3 módulos (RAL7035)
WIDE IP55 con toma Schuko/bivalente 2P + T 16A 250V en cada caja de 3 módulos (ANTRACITA)
WIDE IP55 solo chasis en cada caja de 3 módulos (BLANCO)
WIDE IP55 solo chasis en cada caja de 3 módulos (RAL7035)
WIDE IP55 solo chasis en cada caja de 3 módulos (ANTRACITA)
Caja de pared IP67 WIDE (BLANCO)
Caja de pared IP67 WIDE (RAL7035)
Caja de pared IP67 WIDE (ANTRACITA)

4b
OX

wide

ES / FR

CE

**¡ ANTES DE INSTALAR LOS PRODUCTOS 4BOX SE ACONSEJA
ENCARECIDAMENTE LA LECTURA DE LAS INSTRUCCIONES.**

Wide es la única al mundo con una toma de corriente que garantiza, enchufada y a puerta cerrada, el grado de protección IP55 sin necesidad de adaptadores en la caja de 3 módulos y el IP67 con su contenedor de pared.

WIDE consta de un chasis (fig. 1-C), un soporte de inclinación (fig. 1-B), adecuado tanto para clavijas de cable axial como clavijas de cable de 90°, una tapa (fig. 1-A) y varias juntas de cierre. (fig. 1-D1,D2,D3,D4,D5)

El producto WIDE es adecuado para asegurar un cierre adecuado de la cubierta y el sellado del cable fluorescente hasta el grado de protección declarado, garantizando que el enchufe o conector y el cable no estén dañados, bajo las siguientes condiciones:

- Utilización de los enchufes en estándar S10/11 S16/17 (longitud máxima del enchufe 55,2mm excluidos enlaces, diámetro del cable 5-10mm). (fig. 2-A)
- Utilización de los enchufes en estándar S30/S31 (longitud máxima del enchufe 53mm excluidos enlaces, o con un cable de 90° (longitud máxima del enchufe de 69,5 mm). (fig. 2-B,C)

Ref. Norma It. CEI 23-50 Tomas del enchufe para usos domésticos o similares.

**¡ AVANT D'INSTALLER LES PRODUITS 4BOX, IL EST VIVEMENT
RECOMMANDÉ DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS.**

Wide est le seul boîtier au monde doté d'une prise électrique qui garantit, une fois la fiche insérée et le couvercle refermé, un indice de protection IP55 s'il est installé sans adaptateur dans le boîtier encastré à 3 modules et IP67 s'il est dans son support mural.

WIDE se compose d'un cadre (fig. 1-C), d'un support inclinable (fig. 1-B) permettant de recevoir aussi bien des prises avec départ de câble axial que des prises avec départ de câble radial (à 90°), d'un couvercle (fig. 1-A) et de plusieurs joints d'étanchéité. (fig. 1-D1,D2,D3,D4,D5)

Le produit WIDE permet d'assurer une fermeture correcte du couvercle et le maintien du câble sortant jusqu'à l'indice de protection déclaré, en garantissant qu'aucun dommage ne sera causé à la prise de courant ou au connecteur et à son câble, dans les conditions suivantes:

- Utilisation de fiches standard S10/11 S16/17 (longueur maximale de la fiche 55,2 mm sans les contacts, diamètre de câble 5-10mm). (fig. 2-A)
- Utilisation de fiches standard S30/S31 (longueur maximale de la fiche 53 mm sans les contacts, ou avec un câble de 90° (longueur max. 69,5 mm). (fig. 2-B,C)

Réf. norme ital. CEI 23-50 Prises avec fiche pour utilisations domestiques et similaires

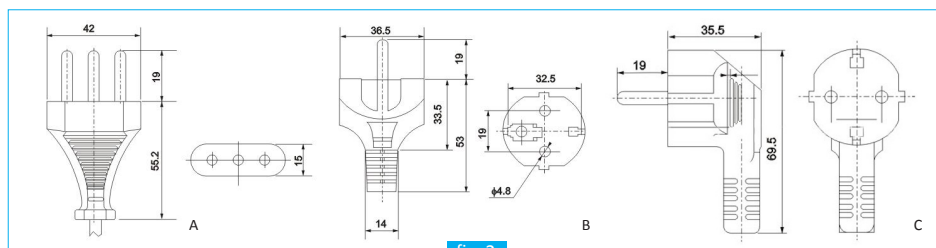


fig. 2

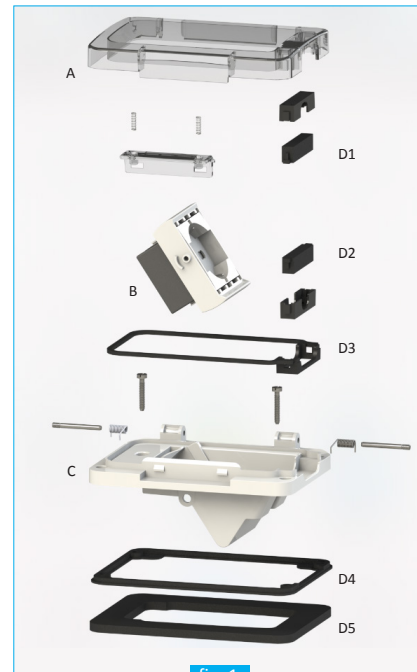


fig. 1

RECOMENDACIONES GENERALES DE USO

- El producto WIDE es compatible con las cajas de 3 módulos más comunes (Bticino™ 503E, Vimar™ V71303, Gewiss™ GW24403, GW24203; AVE™ 2503MG, AVE™ 253x4). No se garantiza la compatibilidad con las cajas para pared móviles (cartón piedra).
- WIDE es compatible con las series civiles marca Vimar modelo Plana y Gewiss modelo Chorus, excepto que el grado de protección declarado se refiera a la salida de un solo cable, max diámetro 10mm.
- Para garantizar siempre el grado de protección utilice enchufes o conectores adecuados para la toma instalada y compruebe siempre el correcto cierre de la puerta.
- El grado de protección también depende de la buena retención del sello de silicona que retiene el cable. Por lo tanto, compruebe periódicamente el estado de la junta anterior (fig. 1-D1,D2). En caso de deterioro, y en cualquier caso cada 2 años, reemplace la misma junta con el recambio original 4BOX código: 4B.W.RU.
- Cuando se utiliza el producto WIDE combinado con productos con un grado de protección inferior al del producto en sí, se reduce el grado de protección IP del producto con un grado de protección inferior.

INSTALACIÓN DE WIDE EN CAJAS CON 3 MÓDULOS IP55

(Cod. 4B.W.01, Cod. 4B.W.RAL, Cod. 4B.W.03, Cod. 4B.W.01.015, Cod. 4B.W.RAL.015, Cod. 4B.W.03.015)

Para instalar WIDE en cajas con 3 módulos se debe proceder de la siguiente manera:

- Retire el plástico de la carcasa del tornillo como se muestra en la figura 3-A.
- Los tornillos provistos para la fijación de WIDE a la caja del hueco están situados en la parte posterior del chasis
- Con los códigos 4B.W.01, 4B.W.RAL, 4B.W.03 insertar la fruta en el soporte basculante
- Los tornillos suministrados para fijar WIDE a la caja de la pared están situados en la parte posterior del chasis.
- Conecte la fruta, teniendo en cuenta que debe dejar unos 10/15 cm para facilitar el correcto movimiento del soporte de inclinación
- Introduzca Wide en la caja empotrada.
- Trate de mover el soporte basculante mientras se asegura de su completo movimiento (fig. 4-A,B,C,D).
- Atornille WIDE a la caja de la pared. (fig. 3-C)

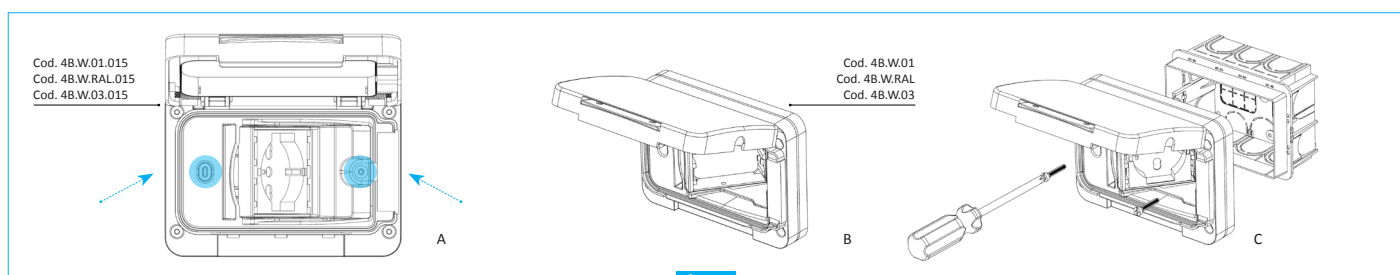


fig. 3

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

- Le produit WIDE est compatible avec les boîtiers encastrés à 3 modules les plus courants (Bticino™ 503E, Vimar™ V71303, Gewiss™ GW24403, GW24203; AVE™ 2503MG, AVE™ 253x4). La compatibilité avec les boîtiers pour parois modulaires n'est pas assurée (placoplâtre).
- WIDE est compatible avec les séries grand public Vimar modèle Plana et Gewiss modèle Chorus, à condition que le degré de protection déclaré se rapporte à la sortie d'un seul câble, max diamètre de câble 10mm.
- Afin de garantir le degré de protection, toujours utiliser des fiches ou des connecteurs adaptés aux prises installées et toujours vérifier la fermeture correcte du couvercle.
- L'indice de protection dépend également du bon état de conservation du joint d'étanchéité silicone du câble. C'est pourquoi il convient de vérifier périodiquement l'état dudit joint (fig. 1-D1,D2). En cas de détérioration, et de toute façon tous les 2 ans, remplacer le joint par un joint d'origine 4BOX réf. 4B.W.RU.
- En cas d'utilisation du produit WIDE en association avec des produits dont l'indice de protection est inférieur à celui du produit ; l'ensemble est déclassé à l'indice de protection IP du produit avec l'indice de protection inférieur.

INSTALLATION DE WIDE DANS LES BOÎTIERS À ENCASTRER DE 3 MODULES IP55

(Cod. 4B.W.01, Cod. 4B.W.RAL, Cod. 4B.W.03, Cod. 4B.W.01.015, Cod. 4B.W.RAL.015, Cod. 4B.W.03.015)

Per installare WIDE nelle scatole da incasso a 3 moduli occorre procedere in questo modo:

- Retirer le plastique prédécoupé dans le logement pour les vis tel qu'indiqué sur la figure 3-A
- Les vis fournies pour la fixation de WIDE sur le boîtier à encastrer se situent à l'arrière du cadre.
- Avec les codes 4B.W.01, 4B.W.RAL, 4B.W.03, insérez le fruit dans le support basculant
- Câbler en prenant soin de laisser environ 10/15 cm de jeu afin de permettre le déplacement correct du support inclinable
- Insérer Wide dans le boîtier à encastrer.
- Essayer de faire bouger le support inclinable afin de vous assurer qu'il peut effectuer un mouvement complet (fig. 4-A,B,C,D).
- Fixer Wide au boîtier à encastrer à l'aide des vis. (fig. 3-C)

4b
OX

Quello che non c'era.

4box.it

Cod. 4B.W.01.015 WIDE IP55 comprendant prise schuko/bivalente 2P+T 16 A 250 V pour boîtier encastré 3 modules (BLANC)
 Cod. 4B.W.RAL.015 WIDE IP55 comprendant prise schuko/bivalente 2P+T 16 A 250 V pour boîtier encastré 3 modules (RAL7035)
 Cod. 4B.W.03.015 WIDE IP55 comprendant prise schuko/bivalente 2P+T 16 A 250 V pour boîtier encastré 3 modules (ANTHRACITE)
 Cod. 4B.W.01 WIDE IP55 cadre uniquement pour boîtier encastré 3 modules (BLANC)
 Cod. 4B.W.RAL WIDE IP55 cadre uniquement pour boîtier encastré 3 modules (RAL7035)
 Cod. 4B.W.03 WIDE IP55 cadre uniquement pour boîtier encastré 3 modules (ANTHRACITE)
 Cod. 4B.WB.01 Boîtiers mural IP67 WIDE (BLANC)
 Cod. 4B.WB.RAL Boîtiers à mural IP67 WIDE (RAL7035)
 Cod. 4B.WB.03 Boîtiers à mural IP67 WIDE (ANTHRACITE)

4b
OX

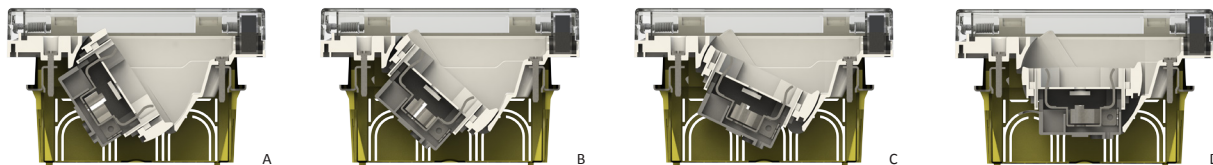


fig. 4

RECOMENDACIONES DE USO PARA LA INSTALACIÓN con cajas de pared IP67

- WIDE con cajas de pared garantiza el grado de protección IP67.
- Para garantizar el grado de protección en el uso habitual, utilice los accesorios originales cajas de pared y adaptador de poste (Cod. 4B.W.AP)
- Antes de instalar WIDE con la caja retire la junta (fig. 1-D5) que debe utilizarse sólo para instalaciones empotradas

INSTALACIÓN DE WIDE EN CAJAS DE PARED IP67 (Cod. 4B.WB.01, Cod. 4B.WB.RAL, Cod. 4B.WB.03)

Para instalar WIDE en cajas con 3 módulos se debe proceder de la siguiente manera:

- Retire el plástico de la carcasa del tornillo como se muestra en la figura 5-A.
- Retire la junta (fig. 1-D5) del chasis, que debe utilizarse sólo para instalaciones empotradas.
- Fije la caja de pared IP67 (fig. 5-B)
- Con los códigos 4B.W.01, 4B.W.RAL, 4B.W.03 insertar la fruta en el soporte basculante
- Conecte la fruta, teniendo en cuenta que debe dejar unos 10/15 cm para facilitar el correcto movimiento del soporte de inclinación.
- Introduzca Wide en la caja empotrada.
- Trate de mover el soporte basculante mientras se asegura de su completo movimiento (fig. 6-A,B,C,D).
- Atornille WIDE a la caja de la pared. (fig. 5-C)

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION POUR L'INSTALLATION avec boîtiers muraux IP67

- Lorsqu'il est couplé avec les boîtiers muraux WIDE garantit l'indice de protection IP67.
- Pour garantir l'indice de protection en utilisation normale, utiliser les accessoires d'origine boîtier mural et 4B pour fixation sur tuyau (Cod. 4B.W.AP)
- Avant d'installer WIDE avec le boîtier retirer la garniture (fig. 1-D5) utilisé uniquement pour l'installation avec des boîtiers encastrés.

INSTALLATION DE WIDE DANS LES BOÎTIERS À ENCASTRER DE 3 MODULES IP67 (Cod. 4B.WB.01, Cod. 4B.WB.RAL, Cod. 4B.WB.03)

Pour installer WIDE dans les boîtiers muraux, il convient de procéder comme suit:

- Retirer la garniture A du cadre (voir figure 5-A)
- Retirer le plastique (fig. 1-D5) prédécoupé dans le logement pour les vis périphériques destinées au boîtier mural.
- Fixer le boîtier mural IP67 (fig. 5-B)
- Avec les codes 4B.W.01, 4B.W.RAL, 4B.W.03, insérez le fruit dans le support basculant
- Câbler en prenant soin de laisser environ 10/15 cm de jeu afin de permettre le déplacement correct du support inclinable.
- Insérer Wide dans le boîtier mural.
- Essayer de faire bouger le support inclinable afin de vous assurer qu'il peut effectuer un mouvement complet. (fig. 6-A,B,C,D).
- Fixer Wide au boîtier mural à l'aide des vis.(fig. 5-C)

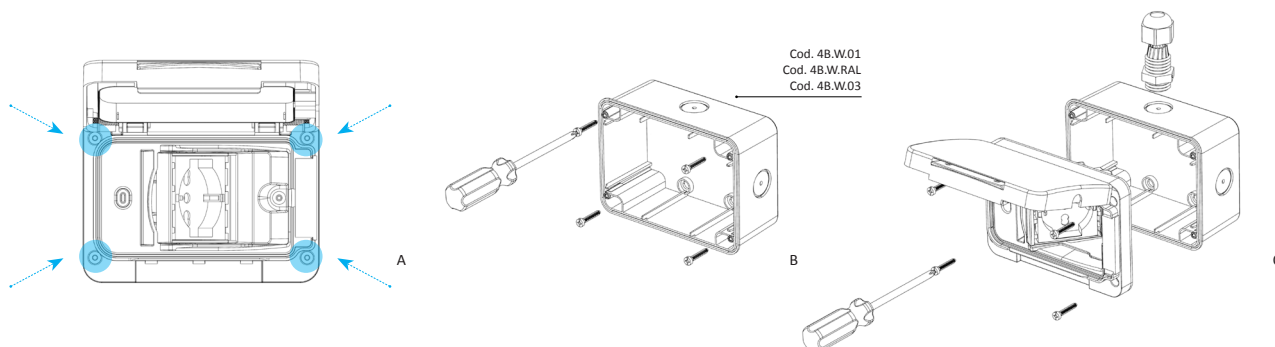


fig. 5

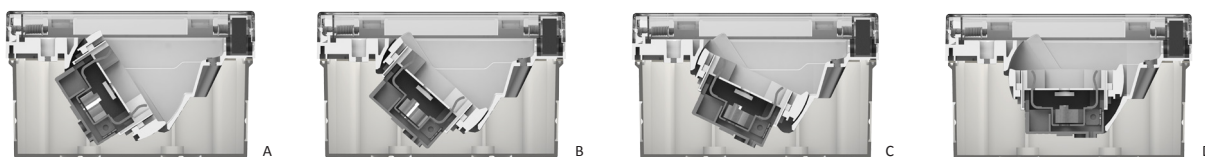


fig. 6

NOTAS

- Este producto sólo es adecuado para ser utilizado por personal cualificado de acuerdo con las normas y reglamentos vigentes, respetando las instrucciones de almacenamiento, uso e instalación de 4Box.
- Los productos deben comercializarse con el embalaje original y las etiquetas originales. Cada re etiquetado debe ser acordado previamente con 4Box.

CONFORME A LA NORMATIVA EN60529:1997/A2:2014

REMARQUE

- Le présent produit ne peut être installé que par du personnel qualifié selon les prescriptions et usages en vigueur, dans le respect des instructions de stockage, d'utilisation et d'installation de 4Box.
- Les produits doivent être commercialisés dans les emballages d'origine et avec les étiquettes d'origine. Tout ré-étiquetage doit faire l'objet d'un accord préalable avec 4Box.

CONFORMITÉ À LA RÉGLEMENTATION EN60529:1997/A2:2014